

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

**Romanzen (mit französischem u. deutschem Texte) für
den Umfang jeder Stimme**

Panseron, Auguste-Mathieu

Wien, [ca. 1835]

[urn:nbn:de:bsz:31-242370](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-242370)

Hand 1973

MELODICOTT.

Œuvre périodique pour le

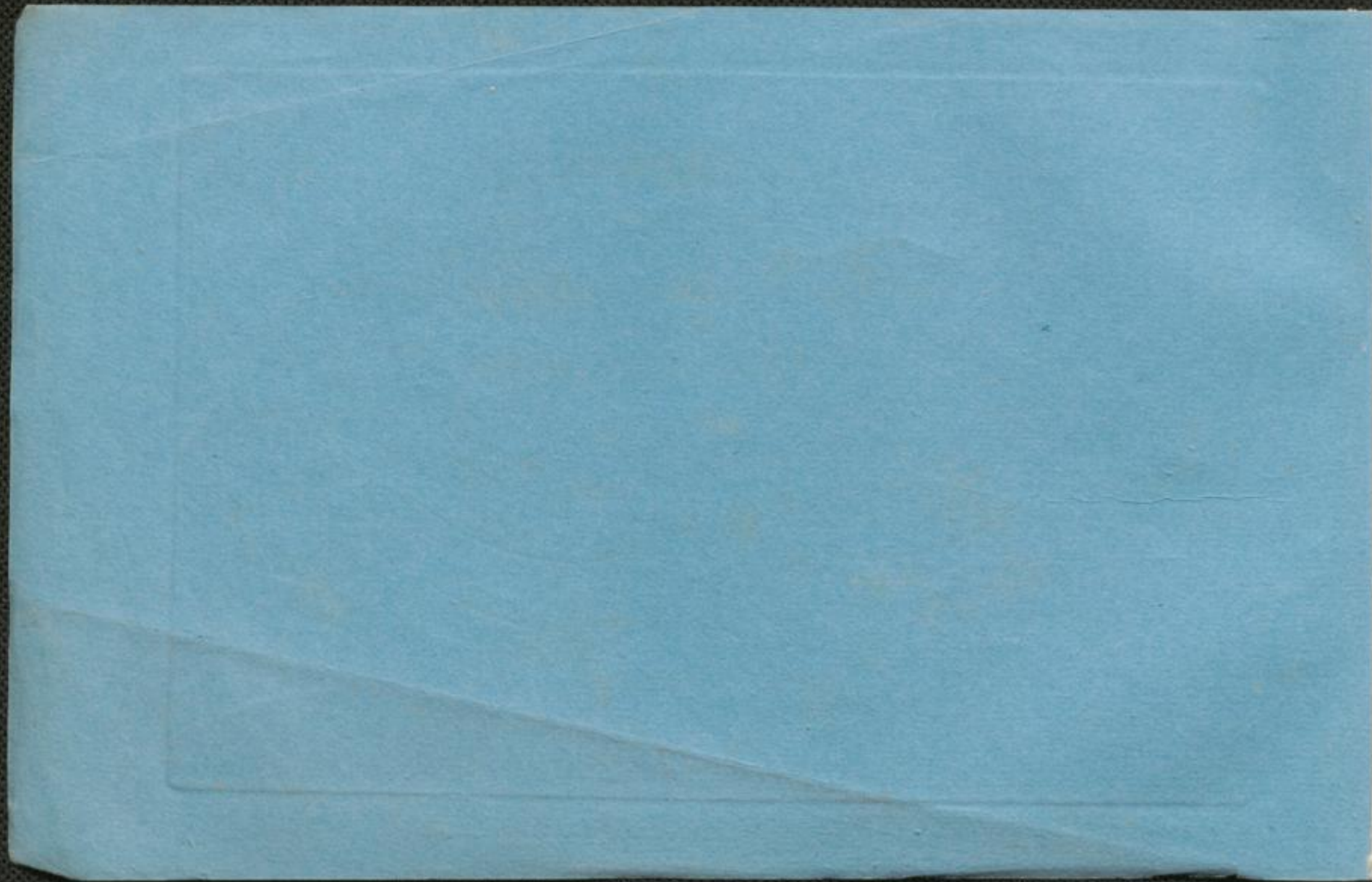
CHANT

*avec
accompagnement de*

PIANO FORTÉ

Cahier 10.

*Vienne chez C. Diabelli & Comp.
N° 2433.*



ROMANZEN

mit französisch u. deutschem Texte.

für den Umfang jeder Stimme

mit Begleitung des

PIANO-FORTE

- N^o 11. Elle ne aimait tant. (Sie war ganz mein.) Musik von A. Panzeron.
N^o 12. Que j'ai ri! (Wie lacht ich da!) Musik von A. Panzeron.
N^o 13. Moi je fais semblant d'être heureux. (Ich stelle mich beglückt zu seyn.) Musik v. A. de Beauplan.
N^o 14. La défense de chanter. (Der Sängerin Vertheidigung) Musik v. A. de Beauplan.
N^o 15. La Pêche du soir (Das Nachtfischen) Musik von A. Panzeron.
Die deutsche Uebersetzung von Fr. A. Haume.

Melodicon 10^{tes} Heft.

N^o 4794.

WIEN,

Pr. f 2 — C. M.

bei Ant. Diabelli & Comp. Graben 3^o 1133.

F. F. Meißner
Denkeschlingen



*Elle m'aimait tant.
Sie war ganz mein!*

Vienne, chez A. Diabelli et Comp. Grahes N° 225.

F. F. Bibliothek
Donauwörth

ELLE M'AIMAIT TANT, SIE WAR GANZ MEIN.

Paroles de M. T. H. Polak. Musique de A. Panzeron.

Vienne, chez A. Diabelli und Comp. Graben N^o 1133.

Andante.

CHANT.

Bonne Lu-cie appai-se ta co-lè-re et laisse en paix s'e-xa-zer ma dou-
Mein liebes Kind, lass deinen Küm-er schwin-den, und lass in Frie-den mich wei-nen voll

Piano.

leur; je te l'ai dit, où c'est l'ani-ver-sai-re d'un jour hé-las bien tri-ste pour mon
Schmerz; du weist es ja, der Todes-tag wird fin-den in Thrä-nen mich, mit ihr brach mir das

œur: une autre a-mie a-lors me fut ra-vi-e, d'un souve-nir que crains tu main-te-
Herz. Mir hat der Tod die Freundin heut vorm Jah-re grausam ge-raubt, was be-trü-hest du

Cahier 10. D. et C. N^o 4594.

nant?
dich?

P pour el- = le un jour pour toi tou- te la vi = e: tu m'ai = mes
schenk ihr — den Tag, ich schenk dir ja mein Le = ben, du liebst mich

bien, mais el- le m'aimait tant, tu m'ai = mes bien, mais el = = le, mais el = = le m'ai = mait
wohl, sie a = ber war ganz mein, du liebst mich wohl, sie a = her, sie a = = ber war ganz

tant.
mein.

sa..... lolo

rall:

D. et C. N° 4794.

p
 Au moindre mal à ma moindre souffrance, elle était la tremblante pour mes
 Beim kleinsten Schmerz, ach, beim leisesten Kum = mer, da sagte ängstlich sie für meine

a tempo

jours, peut-être hélas! de sa frêle existence en me veillant, elle abrégé le
 Ruh, sie pflegte mich, und entbehrte den Schlummer, und brachte mir zum Opfer sich da =

cours, sans doute aussi la tendresse filiale me veillerait en me sachant souffrir
 zu, ja, du auch würdest im Leiden mich trösten, wachsam an meinem Kranken = La = ger

D. et C. N. 4794.

frant.
soyn;

p *eh bien, je souffre, ah! viens me par-ler d'el - le; tu m'ai - mes*
so lei = de mit, ioh lei = de um die Gu = te; du liebst mich

bien, mais el - le m'aimait tant, tu m'ai - mes bien, mais el - le, mais el - le m'ai - mit
wohl, si a = ber war ganz mein, du liebst mich wohl, sie a = = ber, sie a = = ber war ganz

tant.
mein!

8a. *loco*

rall:

D. et C. N.º 4794.

A tes soupçons garde toi donc de croire, sans ja-lou-sie ah! comprends mieux mes
 Weg mit dem Arg = wohn, lass bei ihrem Gra = be du dei-nen Thränen heut auch frey = = en

pleurs, et sur sa tombe hono-rant sa mè-moi-re viens a-vec moi dé-po-ser quelques
 Lauf, schenk' ihr die ein = zi-ge ir = di-sche Ha = be, pflan = ze mit mir fri-sche Blu-men dar =

fleurs sur mon a-mour ne conçois plu d'a-lar-més, ne m'en veux pas d'ê-tre re-con-nais-
 auf! Zwei-fel in mei = ne Liebe noch zu set = zen, wä = re Ver=rath, du wirst so hart nicht

D. et C. N^o 4594.

7

sant.
seyn!

p Tu m'as com-pris, je vois cou-ler les l'armes, tu m'ai-mes
Du wirst mein Herz doch nicht so schwer ver-let-zen, du liebst mich

bien elle ausst m'aimait tant, tu m'aimes bien, mais el = = le, mais el = = le m'ai-mait
wohl, a-ber sie war ganz mein, du liebst mich wohl, sie a = ber, sie a = = ber war ganz

tant.
mein .

8a.....loco

vall:

D. et C. N° 4794.



*La jeune fille.
Das junge Mädchen.*

Vienne, chez A. Diabelli et Comp. Graben N° 185.

2.

Beilage

F. T. Vogel & Co.
Donauschillingen

LA JEUNE FILLE . DAS JUNGE MÄDCHEN .
Paroles de M^r A. Bétourné . Musique de Théodore Labarre .

Allegretto. Vienne, chez A. Diabelli et Comp. Graben N^o 1133.

CHANT.

Singstimme.

Piano.

1. *Jeu = ne fille aux yeuz noirs — tu rè = gues sur mon à = me tiens*
 2. *Puis des sei = gneurs m'ont dit: — sur des bords plus tran = quil = les si*
 3. *A son tour un proscrit — m'a par = lé de ten = dres = se; l'in =*

1.^{er} *Du schön schwarzau = gis kind. — für dich lass ich mein Le = ben. Nimm*
 2. *Oft spra = chen gros = se Herrn: — "Ja ei = nem schö = nen Tha = le, da*
 3. *Wenn ein Ver = wies^{er} = ner kämm —, und spräch zu mir von Lie = be, der*

voi = là des crois dor, — des anneaux, des col = liers. — Des che = va = liers ain = si — m'ont
tu veux jeu = ne fille — ha = bi = ter nos pa = lais — nous l'offrons des vil = las — des
for = tu = né fuy = ait — nos ri = va = ges in = grats — toi seu = le, di = sait = il — peux

hin mein Gold ge = schwind, — ich kei = ne schön = re find. — Viel Rit = ter lob = ten so — mich
geh' ich dir ein Schloss —, da wohnst du reich und gross —, und al = le ha = sten voll — soll
Aerm = ste Ab = schied nähm[?] — von sei = nem Va = ter = land —, und sprä = che: Dich al = lein — lieb[?]

Det C. N^o 4792.

ex = pri = mé leur flam = me, ch bien j'ai mé = pri = sé l'of = = fre des che = va = liers . La for =
prés des champs fertil = les et moi j'ai ré = pon = du : tous ces biens gar = dez = les . La for =
char = mer ma tris = lesse, — et j'ai dit au pros = erit, moi je suivrai tes pas . La for =

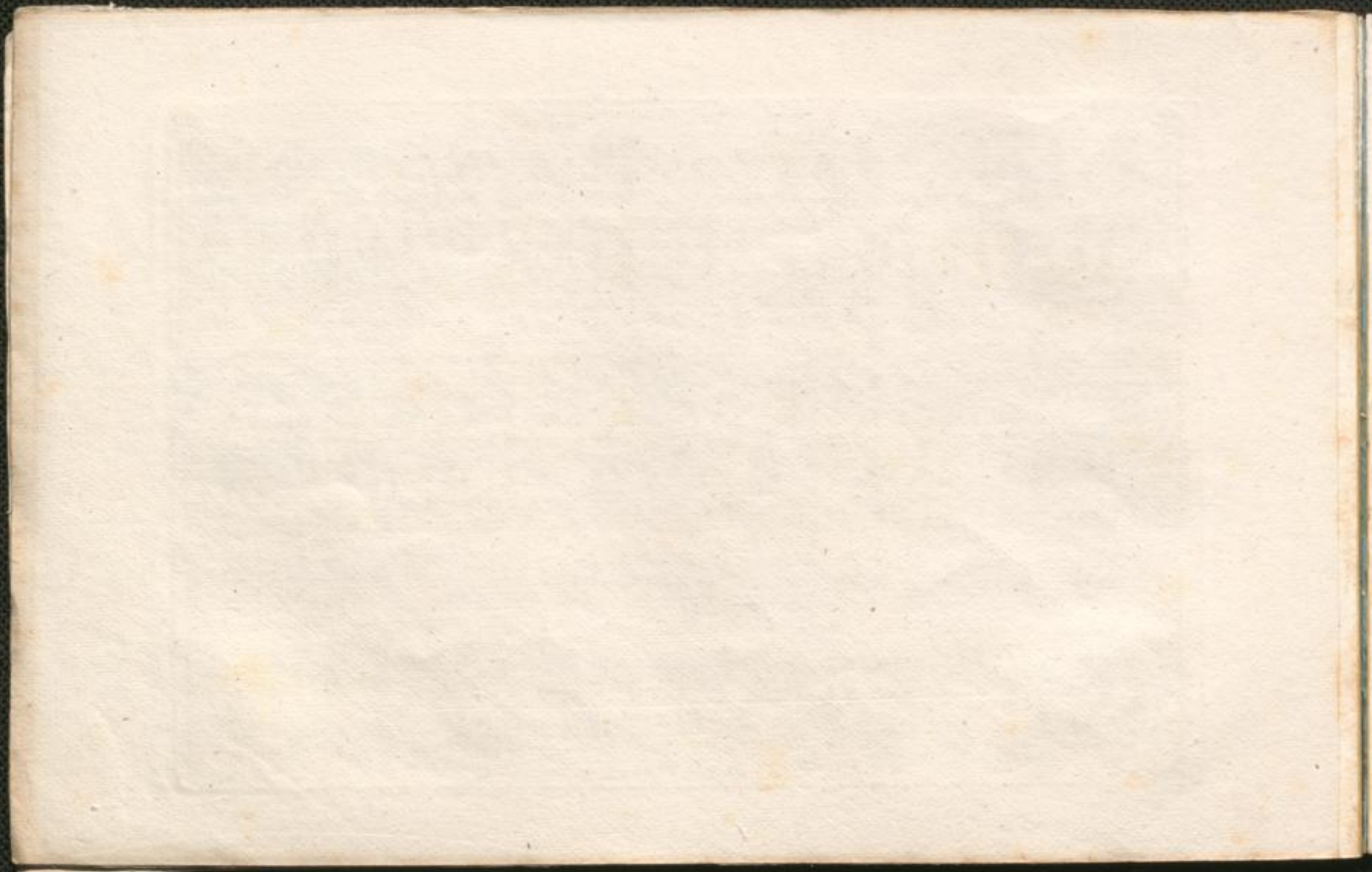
oft ins An = ge = sicht, — doch ich trau ih = nen nicht! falsch ist was Je = der spricht. Unver =
 dir mein Schatz dañ ge = ben. "Jch sprach, sey im = mer reich, spart es nur recht für Euch. Unver =
 ich auf Er den noch. — spräch ich: Dein will ich seyn, sey arm, ich folg dir doch! Unver =

tune — im = por = tu = ne me pa = rait — sans at = trait, sur la terre — il n'est
 • hofft — Glück täuscht oft, und E = del = stein — ist nur Schein! Auf der Welt — mir ge =

guè = re de beau jour sans l'a = mour, la for = tune im = por = tu = ne me plä =
 fällt, ich bleib da = bey, Lieb und Treu. Un = ver = hofft Glück täuscht oft und E = del =

rait sans at = trait sur la terre il n'est guè = re de beau jour sans l'a = mour.
 stein ist nur Schein, auf der Welt mir ge = fällt, ich bleib da = bey, Lieb und Treu!

D. et C. N° 4792.





Que j'ai ri !
Wie lüchelt ich da !

Vermeidet A. Dieboldt et Comp. Gießen N^o 155

17

F. F. Hofmeister
Bauschiffen

Paroles de M^r Emile Barateau . Musique de A. Panseron .
 Vienne, chez A. Diabelli et Comp. Graven N° 1133.

Allegretto.

CHANT.

PIANO.

Déclamé.
 Notre vieux Bailli, que c'est drô-le ! un soir, qu'il fai-sait pres-que
 Unser al-ter Amtman, ach hö-ret ! klopft jüngst auf die Schultern mir

nuit, dit, en me frap-pant sur l'é-pau-le : " Li - se, si - len - ce ! pas de
 gar : " Dun- kel ist's, wir sind un-ge - stöh - ret ! spricht er ; mein Kind, 's hat nicht Ge =

bruit... quand les fil - les de ce vil-la - ge me veu - = lent tou - tes pour ma-ri,
 fahr ! Je - des Mäd - chen im Dor-fe möch - te mich ha = = ben gera zu ih-rem Mann,

D. et C. N° 4794.

je te choi= sis, toi, la plus sa = ge. " ah mon dieu, mon dieu, mon dieu, dieu, que j'ai
 doch du al = lein, du bist die Rech = te! " ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! wie lacht' ich

ri, ah! ah! ah! ah! mon dieu, mon dieu, ah! ah! ah! que j'ai ri!
 da! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ach, ach! wie lacht' ich da!

"Ai = mer, c'est le bon = heur su = prẽ = me; être ai =
 Er sprach: "Wie schön klingt doch das Lie = ben, ach, sprächst

f *p*

D. et C. N.º 4794.

mé vaut bien mieux, ma foi; et si tu me dis: je vous ai = me. je se = vai plus heureux qu'un
 du nur: ich lie = be dich! Le = dig bin für dich ich ge = blieben, wer wär' glück = li = cher dann als

Roi... de = vant toi, tou = jours en ex = ta = se, d'a = mour vois
 ich? Ach, die Gluth hat mich ganz ver = zeh = ret, wie ma = ger

imitant le rire.
 comme j'ai maty = ri! "mais il ne put fi = nir sa phra = se. ah! mon dieu, mon dieu, mon dieu, dieu, que j'ai
 ich ge = wor = den bin!" Damit konnt' er nicht fer = tig wer = den, ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! wie lacht' ich

Diet C.N^o 4794.

ri, ah! ah! ah! ah! mon dieu, mon dieu, ah! ah! ah! que j'ai ri!
 da, ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ach! ach! wie lacht ich da!

"Il est tard, la nuit est pro-pi-ce! en-semble entrons dans le tail-lis." je m'é-
 Es ist Nacht, uns köm't das zu Statten! gib' schnell ein Küsschen mir zum Pfänd! schnell ent-

chappe et Pier-re se glis-se au bras du plus sot des Bail-lis... "Lise, al-
 schlüpf ich, Pe-ter doch schmiegt sich dem Amtmann in Arm, das war fein! "Lischen

D. et C. N. 4794.

lons, cède à ma pri = è = re! un bai = ser ou bien je pé = ri
 ruft er, er = hör' mein Fle = hen, nur ein Küß = chen, sonst sterb' ich ja!

imitant le rire.
 "pre = nez en deux; vi = rez, dit Pierre? ah mon dieu, mon dieu, mon dieu, dieu, que j'ai ri! ah! ah! ah! ah! mon dieu, mon
 hier hast du zwei, ruft ihm mein Peter, ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! wie lacht' ich da, ha! ha! ha! ha! ha! ha!

dieu, ah! ah! ah! que j'ai ri!
 ha! ach! ach! wie lacht' ich da!

Det. C. N. 4794.



Mei je fais semblant d'être baronne
 et elle s'efforce moi-même à seigner.

Paris chez A. Desbelle et Comp. Graven N° 1155.

F. F. Hechtstättel
Bewertungen

16 * N° 13. MOI JE FAIS SEMBLANT D'ETRE HEUREUX, JCH STELLE MICH BEGLÜCKT ZU SEYN.

Chansonnette. Musique de Amédée de Beauplan.

All^o brillante.

CHANT.

PIANO.

The musical score consists of three systems. Each system has a vocal line (CHANT) and a piano accompaniment (PIANO). The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. The lyrics are written below the vocal line.

L'humeur égale, en ap = pa =
Heit'rer Humor bei run = den

ren = ce, le teint fleuri de la san = té *l'ex-té-ri-eur de l'o = pu = len = ce, cer-tai = ne*
Wan = gen, das ist das Zei = chen rei = nen Blut's. *Von keiner Traurigkeit be = fan = gen, da bleibt man*

do = se de gai = té, certai = ne do = se de gai = té, tout
im = mer gu = tes Muth's. da bleibt man im = mer gu = tes Muth's. Da

D. et C. N° 4794.

rallent: *risoluto*

ce - la fait dire à la - ron - de qu'il ne man - que rien à mes vœux: mais
spricht man: "Der hat kei - ne Sor - gen, der kennt das Glück doch ganz - al - lein: Ach,

leggiere *ff*

moi je trom - pe tout le mon - de, mais moi je trom - pe tout le monde, car je fais sem -
mein Ge - sicht zeigt hellen Mor - gen, ach, mein Ge - sicht zeigt hel - len Mor - gen, denn ich stelle

ritard: *in tempo*

blant, car je fais semblant, car je fais semblant, semblant d'être heureux.
mich, denn ich stelle mich, denn ich stel - le mich be - glückt stets zu seyn.

D. et C. N. 4794.

Ma san-té, bril-lan-te sans dou-te, me-lais-se ra-remment dis-
Glänzend ge-sund bin ich, beim Him-mel, a-ber ganz mun-ter bin ich

pos; en sour-nois ru-mathis-me, gout-te, con-spirent con-tre mon-re-
nicht. Bald' plagt Rheuma-ti-sches mich Ar-men, bald Po-da-gra, vielleicht-auch

pos, conspi-rent con-tre mon re-pos, sou-rent. lors qu'on me compli-men-te je dé-
Gicht! bald Po-da-gra viel-leicht, auch Gicht. Man macht mir Complimen-te e-ben, ach da,

leggero

D. et C. N.º 4794.

rallent: *risoluto.*

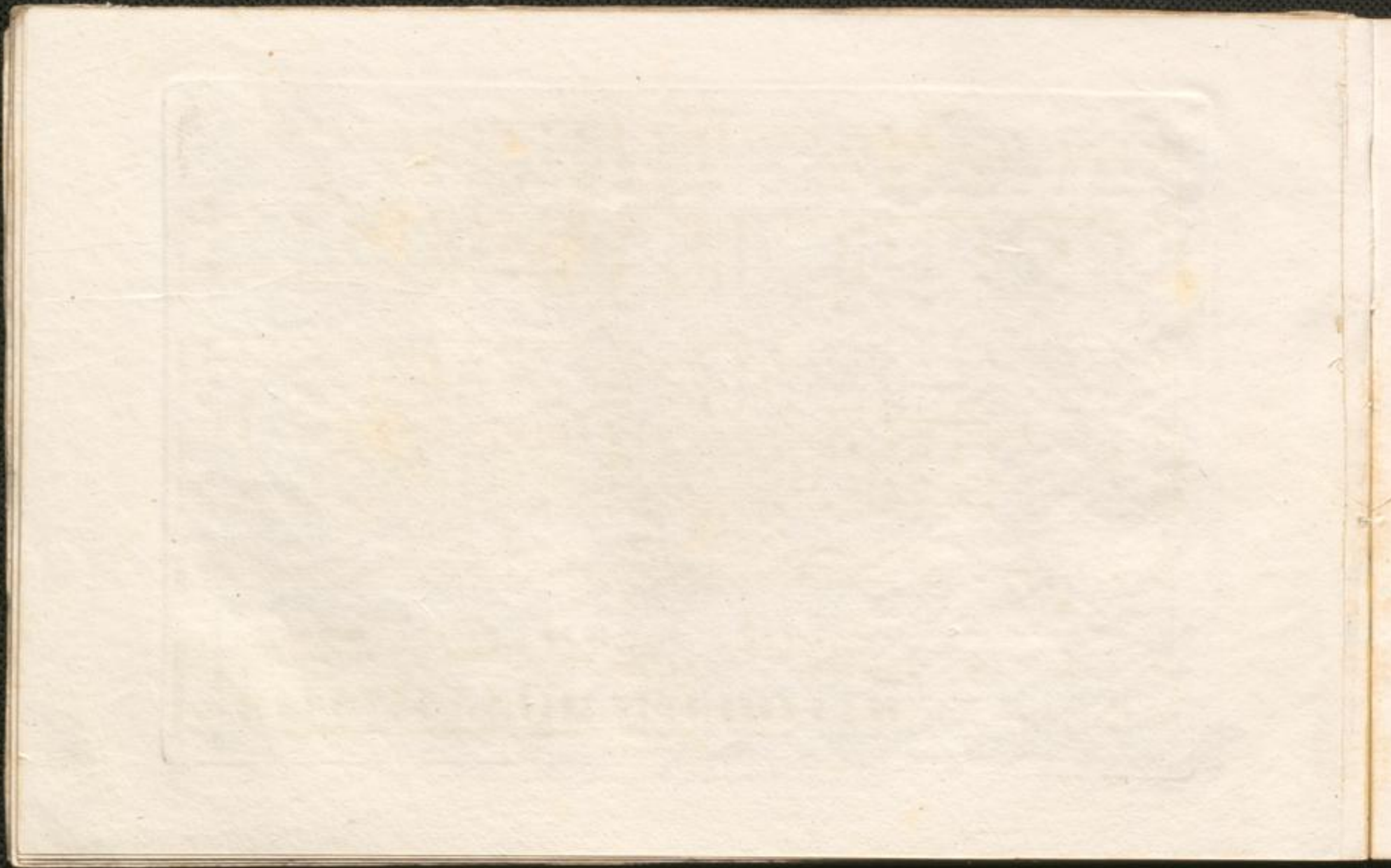
vore un tourment af = freux; et dans ce moment quand je chan = te
möcht ich vor Schmer = zen schrey'n. doch, dann sing ich auf Tod und Le = ben,

ritard: *in tempo*

oui, dans ce moment quand je chante, je fais bien sem-blant, je fais bien sem-blant, en se-sant sem=
doch, dann sing ich auf Tod und Leben, denn ich stel=le mich, denn ich stel=le mich, denn ich stel=le

blant, sem-blant d'être heu-reux.
mich he-gliickt stets zu seyn.

D. et C. N.º 4794.

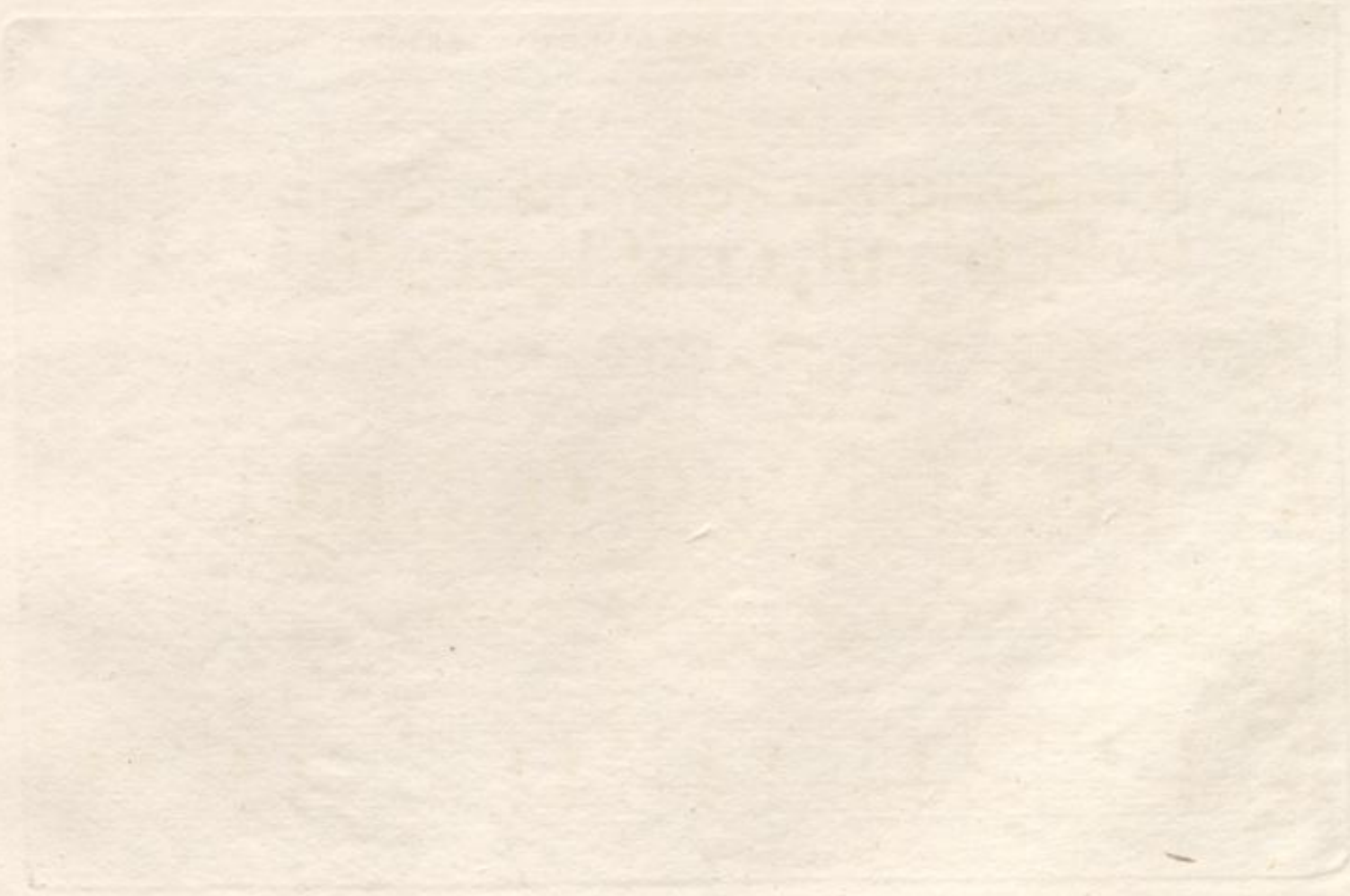




La Défense de chanter.
Der Sängersinn Vertheidigung.

Vienne chez A. Diabelli et Comp. Graben N°1235.

V. F. ...
Verlag



LA DÉFENSE DE CHANTER. DER SÄNGERINN VERTHEIDIGUNG.

Tyrolienne. Paroles et Musique de M^r. Amédée de Beauplan.

Allegro.

CHANT.

PIANO.

The musical score is written in 3/4 time and consists of a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, often in triplet groups. The vocal line includes lyrics in French and German. The score is divided into two systems, each with a vocal staff and a piano staff. The piano part includes dynamic markings such as *f* and *p*.

dol:

Dans cha-que bal, par sa dan-se lé-gè-re, ma soeur — ob-tient — des suc-
 Bei je-dem Ball mei-ne Schwe-ster er-beu-tet viel Bei-fall durch-ih-ren

cès tour a-tour, mon seul plai-sir, — ce lui que jé pré-fe-re,
 nie-dli-chen Fuss. doch mein Ver-gnü-gen was mir Lust be-rei-tet,

D. et C. N^o 4794.

c'est de chan-ter tant que du-re le jour, pour non mal-heur par u-ne loi cru-el
 ist der Ge-sang, ach, das ist Hochge-nuss, doch meine Mut-ter möcht mir's ver-bie-

le, ma mère hé-las dé-fend ce plai-sir là, si l'on van-te ma voix près d'elle, en cour-
 then voll Neid, ach, ja! ge-räth in Zorn sie da, a-ber lobt man dann mei-ne Stüme, steht vor

roux soudain la roi-là. mon Dieu, mon Dieu, mon Dieu, mon Dieu! quel mal trouvetelle a ce-la!
 Scham sie ver-wandelt da. Ja, ja, ja, ja, ja, ja, ja, ja. Was findet sie so hässlich da?

ritard:

pp *ritard:*

D. et C. N. 24794.

in tempo. *ritard:* *in tempo*

que l'on m'é = cou = te et l'on en ju = ge = ra. la, ah! la! ah!
 Man hör' mich sin = gen, eh' man das Ur = theil spricht. la, la; la, la,

in tempo. *ritard:* *in tempo*

la - - - la - - - ah, ah, ah, ah - - - ah, ah, ah, ah.
 la - - - la - - - la, la, la, la - - - la, la, la, la.

dol.

Cet = te dé = fen = se ex = ci = te mon en = ri = e, rien ne plaît tant qu'un plai =
 Mei = ne Ver = thei = di = gung macht mir Ver = gnü = gen, was mir ver = bo = then, das

p

sir dé = feu = du! ce = lui = là fait le charme de ma ri = e,
 thu ich mit Lust! Da = rin wird je = der gern sich auch fü = gen,

mais — si ma voix — s'en = tend, tout est per = du, pour ne sous traire à la loi qui m'en =
 dass, — wenn ich sin = ge er Bey = fall zol = len muss. Doch, dass ich al = len Tadel mich ent =

D. et C. N. 4794.

chait = ne le seul moy = en c'est de chanter tout bas ; comme ce =
 zie = he, das weiss ich schon, ich sing mit hal = bem Ton ; so ohn = ge =

la j'en suis cer = tai = ne ma mè = re ne m'en = ten = dra pas, mon Dieu, mon Dieu, mon
 fähr, da bin ich si = cher, denn meine Mut = ter hört mich schwer. ja, ja, ja, ja, ja,

pp

ritard: *in tempo*
 Dieu, mon Dieu! quel mal trouvet elle a ce la? que l'on m'é = cou = te et
 ja, ja, ja! was findet man so hässlich da? man hör' mich sin = gen, eh

ritard: *in tempo*

ritard: . *in tempo*

l'on en ju - ge - ra la, ah! — la, ah! la - - - -
map das Ur - theil spricht. la, la, — la, la, la - - - -

ritard: . *in tempo*

la - - - - - ah, ah, ah, ah — , ah, ah, ah, ah!
la - - - - - la, la, la, la — , la, la, la, la.

dol:

D. et C. N° 4794.



Lith. & Manoir & Comp.

*La pêche du soir.
Das Nachtfischen.*

Vienna, chez A. Diabelli et Comp. Graben N° 1132

V. V. Reichert
Eisenach

LA PÊCHE DU SOIR . DAS NACHTFISCHEN,
 Barcarole à deux voix égales . Paroles de Th. Polak.
 Musique de A. Panseron.

Allegretto,

1^{mo}

2^{do}

PIANO.

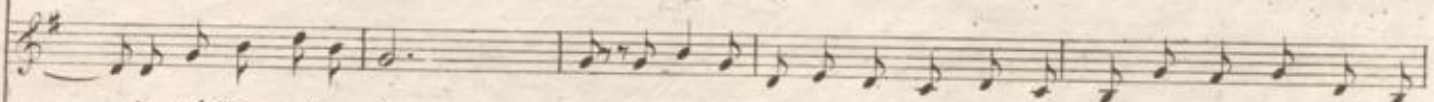
p

1. Voi = ci le soir _____ la pêche est a = bon =
 2. Plus d'un à = mi _____ de = ja sur le ri =
 1. Wie sich am A = = = bend die Fisch' in der
 2. Am U = fer hat _____ man uns = e = ben ver =

1. Voi = ci le soir _____
 2. Plus d'un a = mi _____
 1. Wie sich am A = = = _____
 2. Am U = fer hat _____



dan = = = te, assez longtems le flot nous a por = té;
 ra = = = ge, a sig = na = lé no = tre prochain re = tour,
 Ne = = = tzen nun saüeln an, nun die Fluth sich ver = liert,
 kün = = = det, sie sehn uns schon, ja wir schwimmen da = her,



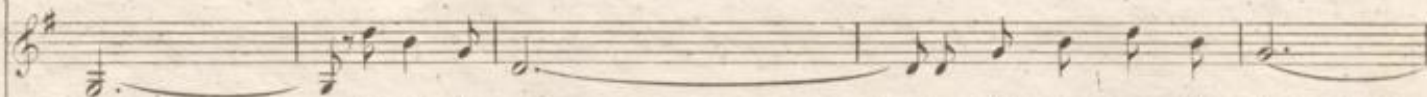
— la pêche est a = bon = dan = = te assez longtems le flot nous a por = té, le flot nous a por =
 — dé = ja sur le vi = va = = ge, a sig = na = lé no = tre prochain re = tour, no = tre prochain re =
 = hend die Fisch in den Ne = = tzen nun saüeln an, nun die Fluth sich ver = liert, nun die Fluth sich ver =
 — man uns e = hen ver = kün = = det, sie sehn uns schon, ja wir schwimmen da = her, ja wir schwimmen da =



D. et C. N.º 4794.



— l'astre des nuits — dans l'on-de o = béi = san = = = te, a des si =
 — a-vec ar = deur — hâ = tons no = tre voy = a = = = ge, pour l'ami =
 — da kann der Fi = = scher sich wahr = lich er = gö = = = tzen, wenn seinen
 — von uns ein je = = der den Freund dort gleich fin = = = det, und dann um =



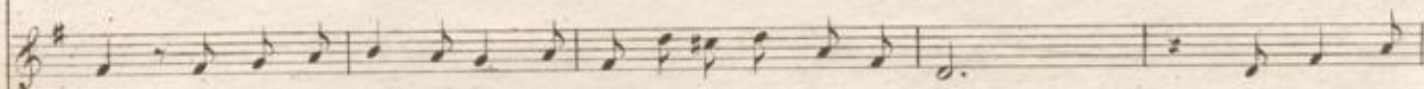
té — ; l'astre des nuits — dans l'on-de o = béi san = =
 tour — , a-vec ar = deur — hâ = tons no = tre voy = a = = =
 liert — da kann der Fi = = scher sich wahr = lich er = gö = = =
 her — , von uns ein je = = der den Freund dort gleich fin = = =



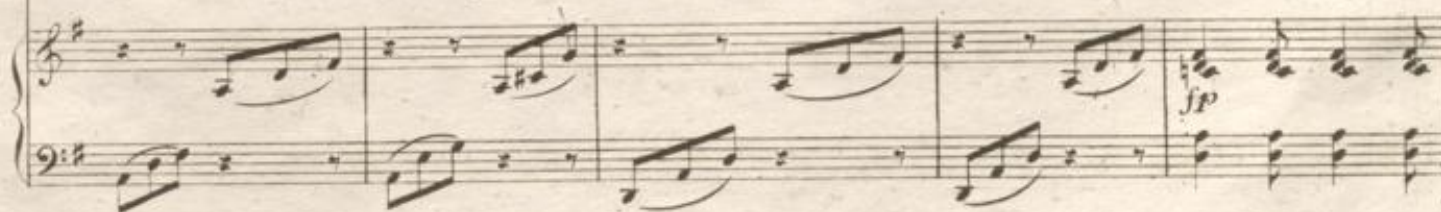
D. et C. N^o 4794.



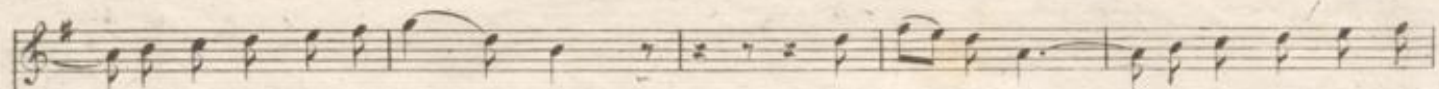
ne — son ser = pent ar = gen = té — — — — — voi = ci le soir — —
 lié — puis a = près pour l'a = mour — — — — — plus d'un a = mi — —
 Kahn — fri = sche Last wie = der ziert. — — — — — Wie sich am A = =
 armt — er die Lieb = ste nach = her . — — — — — Am U = fer hat



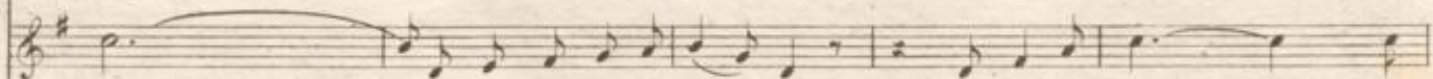
te, a des = si = né à des = si = né son ser = pent ar = gen = té. — — — — — voi = ci le
 ge, pour l'a = mi = ti = é puis a = près, puis a = près pour l'a = mour — — — — — plus d'un a =
 tzen, wenn sei = nen Kahn — fri = sche Last, frische Last wieder ziert. — — — — — Wie sich am
 det, und dann um = armt — er die Lieb = ste, die Lieb = ste nach = her . — — — — — Am U = fer



D. et C. N.º 4794.



— la pêche est a-bon-dan — te, as = sez longtems — le flot nous a por =
 — dé = ja sur le ri = ra = ge, a si = gna = lé — no-tre pro-chain re =
 — bend die Fisch in den Ne = tzen, nun sam-meln an, — nun die Fluth sich ver =
 — man uns e = ben ver-kün = det, sie sehn uns schon, — ja wir schwimmen da =



soir ————— la pêche est a-bon-dan = te, as = sez long tems ————— le
 mi ————— dé = ja sur le ri = ra = ge, a si = gna = lé ————— no =
 A = = = bend die Fisch in den Ne = tzen, nun sammeln an, ————— nun
 hat ————— man uns e = ben ver-kün = det, sie sehn uns schon, ————— wir



fp
 te! _____ À nos de-sirs _____ la brise aus-si fi-dè-le
 tour! _____ À nos de-sirs _____ la brise aus-si fi-dè-le
 liert! _____ Nach uns-erer Lust _____ hat der Wind sich ge-dre-het,
 her! _____ Nach uns-erer Lust _____ hat der Wind sich ge-dre-het,

fp
 flot nous a por-té. À nos de-sirs la brise aus-si fi- = de- le
 tre prochain re-tour. À nos de-sirs la brise aus-si fi- = de- le
 sich die Fluth ver-liert. Nach uns-erer Lust hat sich der Wind ge- = dre- het,
 schwimmen schon da-her. Nach uns-erer Lust hat sich der Wind ge- = dre- het,

fR

D. et C. N.º 4794.

fp en se jou = ant in = cli = ne la na = cel = le, vers la ri = = ve ra =
 Spie = let zum Land, wie die Wimpel schön we = het! flink ge = ru = = dert zum

fp en se jou = ant in = cli = ne la na = = cel = le, *pp* vers la ri = =
 Spie = let zum Land, wie schön die Wim = pel we = het! flink ge = ru = =

mons, du cou = ra = = ge aux a = vi = rons, vers la ri = = ve ra =
 Land, nur das See = = gel an = ge = spaüt, flink ge = ru = = dert zum

= ve ra = mons du cou = ra = ge aux a = vi = rons, du cou = ra = ge vers la ri = =
 = dert zum Land, nur das See = gel an = ge = spaüt, flink ge = ru = = dert zum Land

D. et C. N. 4794.

cresc.

mons, du cou = ra = = ge aux a = vi = rous
 Land, nur das See = = = gel an = ge = spant

= ve ra = mons, du cou = ra = ge aux a = vi = rous
 = nur das See = gel, das See = gel an = ge = spant

g. loco.

ff

D. et C. N.º 4794.

